



Pêches et Océans
Canada

AVIS D'APPEL D'OFFRES

Demande de soumissions n° : F5211-180312

Date de clôture : mercredi le 18 juillet 2018

Heure de clôture : 14 h (heure de l'Atlantique)

Cet appel d'offres est pour Pêches et Océans Canada.

Titre : Reconstruction du mur du canal

Lieu des travaux : Calvert (T.-N.-L.)

La présente trousse d'appel d'offres comprend ce qui suit :

1. Avis d'appel d'offres
2. Plans et devis
3. Formulaire de soumission (**Obligatoire – à remplir par le soumissionnaire**)

LIEU(X) DE CLÔTURE :

Lieu n° 1 – Pour les soumissions électroniques UNIQUEMENT

Veillez faire parvenir votre proposition électronique à l'adresse suivante

: DFOtenders-soumissionsMPO@dfo-mpo.gc.ca

La taille maximale par courriel (pièces jointes comprises) est limitée à **10 Mo**. Au-delà de cette limite, le MPO pourrait ne pas recevoir votre courriel. Nous vous suggérons de compresser le courriel ou de transmettre plusieurs courriels pour garantir l'envoi. Les soumissionnaires sont tenus de transmettre leur proposition et de prévoir suffisamment de temps pour que le MPO la reçoive avant la fin de la période indiquée dans la demande de proposition (DP).

Pour les soumissions transmises par courriel, le MPO ne sera responsable d'aucune défaillance attribuable à la transmission ou à la réception. Le MPO transmettra un courriel de confirmation aux soumissionnaires une fois la soumission reçue.

Lieu n° 2 – Pour les soumissions papier

Pêches et Océans Canada,

À l'attention de : Nancy Paquette

Réf. : F5211-180312

Centre d'approvisionnement – Bureau de Fredericton,
301, rue Bishop, Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3C 2M6

Veillez prendre note de ce qui suit :

Tous les cautionnements de soumissions doivent être envoyés en format papier au plus tard à la date et à l'heure de clôture à l'adresse postale indiquée ci-dessus, peu importe si la soumission est envoyée au lieu n° 1 ou n° 2.



PRODUITS LIVRABLES ET PORTÉE DES TRAVAUX

La portée des travaux comprend la fourniture des installations de chantier, de la main-d'œuvre, des matériaux et de l'équipement requis pour la réparation du mur du canal à Calvert (T.-N.-L.). Les travaux seront exécutés en stricte conformité avec le devis et les dessins à l'appui, et ils seront assujettis aux modalités du contrat.

Les travaux à effectuer comprennent les tâches suivantes, sans toutefois s'y limiter :

- Construction d'un encaissement en bois traité derrière les sections du mur du canal en béton existant; l'encaissement supérieur sera réalisé avec des pierres de protection importées.
- Enlèvement et réinstallation des pierres de protection existantes et ajout de nouvelles pierres de protection, au besoin. Les roches existantes peuvent être réutilisées pour le nouvel ouvrage si elles respectent les exigences en matière de taille indiquées dans les documents. Les roches en excédent doivent être enlevées du site.
- La fourniture et la mise en place d'un remblai de pierres et de gravier et de matériaux granulaires, comme il est indiqué sur les dessins.
- Remise en état du béton des sections du mur du canal existant.
- Enlèvement et remplacement de divers éléments du site incluant, sans toutefois s'y limiter, le réservoir de stockage d'huiles usées, les bollards et les panneaux afin que les travaux de construction et de réinstallation puissent être réalisés avant la fin du projet.
- Retrait et élimination de tous les débris de construction du chenal et des autres zones de travail avant la démobilisation.
- Enlèvement de la dalle de béton existante pour permettre la réalisation des travaux de construction. Soumission du plan relatif aux étaitements et aux contreventements portant le sceau et la signature d'un ingénieur autorisé à pratiquer à Terre-Neuve-et-Labrador au représentant ministériel aux fins d'examen.
- Enlèvement et remplacement de l'échelle existante sur le mur de béton du canal.
- Fourniture et installation de la nouvelle signalisation, y compris les poteaux et les pièces de fixation.

FAMILIARISATION AVEC LE SITE

Avant de soumissionner, les entrepreneurs doivent visiter le site et les alentours à leurs propres frais, afin d'examiner et de vérifier la forme, la nature et l'étendue des travaux, de décider des matériaux nécessaires à leur exécution et d'examiner les moyens d'accès au site, la gravité et l'incertitude des conditions météorologiques et l'exposition à ces conditions, les conditions du sol, et tout l'hébergement qui leur sera nécessaire. Ils doivent, de manière générale, obtenir tous les renseignements nécessaires concernant les risques, les éventualités et les autres circonstances qui peuvent influencer leur soumission. Aucune indemnité ne sera prévue par la suite en raison d'une erreur ou d'une négligence d'observer ou de déterminer correctement les conditions qui s'appliquent.

Avant de visiter le site, les entrepreneurs, les soumissionnaires et leurs invités doivent examiner l'article 01 35 28 du devis – Exigences en matière de santé et sécurité. Toutes les mesures de sécurité pertinentes doivent être prises pour toutes les visites du site, que ce soit avant ou après l'acceptation de la soumission.

DATES DE DÉBUT ET DE FIN PRÉVUES

Les services de l'entrepreneur débuteront dès l'attribution du contrat. Ce projet devrait se terminer **le 31 octobre 2018.**



Pêches et Océans
Canada

EXIGENCES OBLIGATOIRES :

- Le montant minimum acceptable de l'assurance responsabilité civile et de protection contre les dommages matériels est de **2 000 000 \$** par occurrence. Toutes les soumissions **doivent** présenter une confirmation de la compagnie d'assurance du soumissionnaire que l'assurance nécessaire sera disponible au moment de l'attribution du contrat.

Période de questions et réponses : le MPO accepte les questions des soumissionnaires **jusqu'au jeudi le 12 juillet 2018 à 14 h (heure de l'Atlantique)**. Celles-ci doivent être transmises **directement et seulement** à l'agente de négociation des marchés dont le nom figure ci-dessous.

Les demandes de renseignements concernant le présent appel d'offres doivent être transmises **SEULEMENT** par écrit, en faisant parvenir un courriel à la personne qui suit :

Nancy Paquette

Agente principale des contrats

Courriel : DFOtenders-soumissionsMPO@dfo-mpo.gc.ca